



**II REUNIÓN DE HOMÓLOGOS AUSJAL DE COOPERACIÓN ACADÉMICA Y RELACIONES INTERINSTITUCIONALES (CARI) Y II REUNIÓN DE ENLACES AUSJAL**  
**RELATORÍA**

- FECHA:** 15 y 16 de octubre de 2007
- LUGAR:** Universidad Rafael Landívar, Guatemala de la Asunción
- ASISTENTES:**
- Lic. Nelson-Gustavo Specchia**, Secretario de Desarrollo y Relaciones Internacionales, *Universidad Católica de Córdoba- UCCor* (ARGENTINA)
  - Dra. Rosa Marina Brito de Meyer**, Coordinadora Central de Cooperação Internacional, *Pontificia Universidade Católica do Rio de Janeiro-PUC-Rio* (BRASIL)
  - Profa. Miriam S. Mylius**, Gerente de Relações Nacionais e Internacionais, *Universidade do Vale do Rio dos Sinos-UNISINOS* (BRASIL)
  - Dr. Fernando Verdugo, S. J.**, Vicerrector de Integración y Relaciones Universitarias, *Universidad Alberto Hurtado-UAH* (CHILE)
  - Mtro. Ricardo Carbone**, Enlace AUSJAL, *Universidad Alberto Hurtado-UAH* (CHILE)
  - Dr. Fernando Calero Aparicio**, Director de Relaciones Internacionales, *Pontificia Universidad Javeriana-Cali* (COLOMBIA)
  - Dra. Rocío del Carmen Bastidas Enríquez**, Directora de Extensión y Relaciones Internacionales, *Pontificia Universidad Católica del Ecuador-PUCE* (ECUADOR)
  - M.A. Ingrid Melania Godínez Flores**, Directora de Cooperación Académica Internacional, *Universidad Rafael Landívar-URL* (GUATEMALA)
  - Lic. Sonia Elizabeth Fernández Orozco**, Subdirectora de Vinculación y Relaciones Académicas, *Universidad Iberoamericana, Ciudad de México-UIA CM* (MÉXICO)
  - Lic. Verónica Serrato Manteca**, Jefe de la Oficina de Relaciones Externas, *Universidad Iberoamericana, León-UIA L* (MÉXICO)
  - Mtro. Alberto Fischer García**, Director de Relaciones Externas e Intercambios, *Universidad Iberoamericana, Puebla-UIA P* (MÉXICO)
  - Lic. Kathe Welles Avilés**, Directora de Relaciones Internacionales, *Universidad Centroamericana-Managua-UCA Managua* (NICARAGUA)
  - Profa. Soledad Escalante Beltrán**, Secretaria Académica y Enlace AUSJAL, *Universidad Antonio Ruiz de Montoya-UARM* (PERÚ)
  - Mtra. Cecilia Montes Corazao**, Jefe de la Oficina de Relaciones Institucionales, *Universidad del Pacífico-UP* (PERÚ)
  - Prof. Fabio Abreu**, Enlace AUSJAL, *Instituto Filosófico Pedro Francisco Bonó* (REPÚBLICA DOMINICANA)
  - Lic. Judith Benítez**, Enlace AUSJAL, *Instituto Universitario Jesús Obrero* (VENEZUELA)
  - Lic. Aracelis Tortolero Bolívar**, Directora de la Oficina de Cooperación Interinstitucional, *Universidad Católica Andrés Bello- UCAB* (VENEZUELA)
  - Profa. Rina Mazuera Arias**, Enlace AUSJAL, *Universidad Católica del Táchira* (VENEZUELA)
  - Dr. Luis Ugalde Olalde, S.J.**, Presidente AUSJAL, Rector, *Universidad Católica Andrés Bello- UCAB* (VENEZUELA)
  - Dra. Susana Di Trolio di Trolio**, Secretaria Ejecutiva, AUSJAL (VENEZUELA)
  - Dra. Ma. Carmen Rico de Sotelo**, Profesora del Departamento de Comunicación, *Université du Québec à Montréal* (CANADÁ) - Ex UCUDAL
  - Dra. Julia Ma. González Ferreras**, Vicerrectora de Relaciones Internacionales, *Universidad de Deusto-UD* (ESPAÑA)

CLAVE	RELATORIO	RESPONSABLE O ACUERDO
	<p>Acogida por la Universidad Rafael Landívar, tuvo lugar la <i>Segunda Reunión de Homólogos de Cooperación Académica y Relaciones Interinstitucionales</i> (CARI) fusionada con la II Reunión de Enlaces AUSJAL, en la Universidad Rafael Landívar, los días 15 y 16 de octubre de 2007, en Guatemala de la Asunción.</p> <p>El Vicerrector de la URL, Dr. Rolando Alvarado, S. J., en representación de la Rectora, Lic. Guillermina Herrera, dio la bienvenida a los participantes y les deseó éxito. El Dr. Alvarado expresó opiniones actualizadas sobre el ámbito de la cooperación y las integró en los procesos de acreditación y evaluación, necesarios para probar la calidad</p>	<p>Dirección de Cooperación Académica Internacional URL</p> <p>Dr. Rolando Alvarado, S.J.</p>



II reunión de  
**Homólogos CARI  
y Enlaces AUSJAL**

	<p>académica de las instituciones; además, <del>el</del> dijo que el diálogo con los postulados contemporáneos exige su presencia en la vida universitaria para que los egresados estén a tono con el mundo y expandan su espíritu en consonancia, también, con la misión jesuítica encomendada a las <u>universidades de AUSJAL</u>. Pidió a los presentes ser generosos en el compartir sus conocimientos y les agradeció su presencia.</p>	
<p><i>Diagnóstico de Cooperación Académica 2003-2005</i></p>	<p>Enseguida, y por así requerirlo el cambio obligado en el orden de la agenda (el P. Ugalde, <u>S.J.</u>, la <del>Profesora</del> <u>Elfrida Di Trollo</u> y la <u>Profesora Mazuera</u> llegaron demorados por conflictos en el aeropuerto de San José, Costa Rica), la Lic. Sonia Elizabeth Fernández Orozco, coordinadora de la Red CARI, presentó los resultados del diagnóstico, que habían sido ya presentados en agosto 2006, en el ITESO, ante los rectores que sesionaron en la Junta Directiva Ampliada. Entre los aspectos que llaman la atención, necesarios para reflexionar y aportar soluciones viables y pertinentes, aparecen: falta de estructura y capacidad estadística en las <u>universidades de AUSJAL</u>, falta de recursos financieros, falta de cultura de movilidad, déficit de movilidad en el nivel de posgrado; para el caso de la relación AUSJAL-AJCU: barrera de la lengua, dificultad para obtención de visas, limitación económica, distancias geográficas, falta de cultura de movilidad sobre todo en el sector de investigadores; el caso de AUSJAL-UNIJES cambia por dos factores: la proverbial generosidad de Deusto y la existencia de la <i>Cátedra UNESCO de Formación de Recursos Humanos para América Latina</i>, aprovechada por varias <u>universidades</u>, amén de otros espacios de cooperación (Becas Carolina, Redes alfa, programa Erasmus...); finalmente, la relación <u>de las universidades de AUSJAL</u> con otras <u>universidades SJ</u> queda en el terreno de lo anecdótico por ahora. Un punto adicional del estudio presentado fue la colaboración en materia de coediciiones, investigaciones y otros espacios académicos, en los que destaca la dinámica del Sistema de Universidades Jesuitas de México.</p>	<p>Lic. Sonia Elizabeth Fernández Orozco</p>
<p>AUSJAL-AUSJAL AUSJAL-AJCU AUSJAL-UNIJES</p>		
<p>FORO</p>	<p>Terminada la presentación del informe, se abrió un foro para que los asistentes compartieran sus opiniones y <del>externaran</del> <u>expresaran</u> sus inquietudes. Por la importancia, se recuperan enseguida: hay que institucionalizar la función de Cooperación Académica, para que se provea de recursos, infraestructura y se ubique el área en el organigrama de las universidades; urge llevar registro puntual de las acciones y comprometerse en su recolección; conviene que el informe sea cabildeado con el presidente de AUSJAL, además de que se requiere hacer más amigable el diagnóstico para su próxima aplicación, para lo cual el grupo IV de trabajo (Temas de coyuntura) realizará la actualización del documento a fin de establecer definiciones comunes en los ítems a evaluar; sería ideal contrastar el estudio con la perspectiva de AJCU y de UNIJES: ello daría mayor validez al esfuerzo y permitiría contar con la visión de las contrapartes; sin duda hay información no reflejada por falta de respuesta en este primer ejercicio; se demanda generar procedimientos y normativa afín, y adecuarla a las particulares realidades de cada <u>Universidad</u>; los procesos de evaluación y acreditación parecen haber llegado para quedarse, por lo que la información que desde nuestras áreas se provea coadyuvará a que los procesos sean más fáciles; hay que gestionar un fondo de becas para movilidad, a fin de incrementar los números actuales; se sugiere implementar otros espacios de movilidad "in situ" y "on line"; no hay que olvidar que la investigación es un elemento sustantivo en la cooperación que ayuda a constituir redes y a movilizar recursos; hay que poner manos a la obra en la ventana CARI del portal AUSJAL; se sugiere involucrar a los vicerrectores académicos (o autoridades correspondientes) para que las personas que sean delegadas como homólogos CARI, cuenten con estrategias claras, metas y recursos financieros.</p>	<p>Participantes</p>

Principios de la Cooperación	<p>Acto seguido, la <i>Dra. Julia Ma. González Ferreras</i>, Vicerrectora de Relaciones Internacionales de la Universidad de Deusto, y conferencista invitada, inició su presentación titulada "Tendencias de la Cooperación Académica: ventanas de oportunidad para las universidades de AUSJAL" recordando los <b>principios de la cooperación</b>: reconocimiento de posiciones ideológicas, valoración de la diversidad, multilateralidad, acercamiento, inclusión... Afirmó que para Deusto, las universidades de AUSJAL constituyen una prioridad. Después se situó en las que ella considera <b>tendencias de dicha cooperación y ventanas de oportunidad</b>, que pasan por la participación en todos los procesos académicos: generar, compartir, aprender juntos algo no acabado... Lo que en Europa ha tenido lugar (<i>Declaración de Bolonia</i>) ahora se lleva a cabo en América Latina, y eso detonará un proceso con rumbo a la calidad, que pasa por la acreditación (reconocimiento en la diversidad), factor crítico en el futuro de las universidades.</p>	Dra. Julia Ma. González Ferreras
Tendencias y ventanas de oportunidad	<p>Dijo la Dra. González que la calidad puede ser vista como la mejor ventana de oportunidad por lo que invitó a que las instituciones AUSJAL sustenten sus fortalezas y las divulguen: una conveniente difusión del quehacer de AUSJAL redundará en beneficios para sus agremiadas. Entre las vertientes de la calidad que AUSJAL podría presentar, aparecen: la <b>dimensión social</b>, que está cobrando fuerzas (<i>accountability</i>); la presentación de la clasificación de las instituciones en los <b>rankings</b> internacionales (no buscarlos <i>per se</i>, sino en cuanto sean útiles al propósito manifiesto de evidenciar la calidad); en relación directa con la educación está la <b>investigación</b>, que debería explorar y explotar más los proyectos y programas educativos en la línea de la diversidad con enfoque social; <b>educación a lo largo de la vida</b> es otra vertiente, en la que las <b>universidades SJ</b> han probado su eficacia: encontrar los puntos de convergencia será vital; y, finalmente, la <b>movilidad</b>.</p>	
Calidad	<p>Abundó en los aprendizajes que el proceso derivado de Bolonia ha traído al concierto universitario y educativo europeo: las titulaciones están orientadas al cumplimiento de 3 ciclos cortos y bien pensados medidos en créditos, capaces de ser reconocidos desde la diversidad (transparencia y equivalencia), centrados en el que aprende y basados en competencias, con búsqueda permanente de calidad en cada programa y validados a través de dos herramientas: el EQF (<i>European Qualification Framework</i>) y <i>Tuning</i>.</p>	
Dimensión social	<p>Enseguida, la vicerrectora de Deusto se abocó a presentar las posibilidades que hoy por hoy se miran para América Latina, desde un punto de vista calificado y con su experticia. Así, habló de la apertura del Programa Erasmus y ofreció algunos ejemplos particulares para México, Brasil y Chile, inscritos en una nueva fase de cooperación UE-AL; mencionó las Becas Marie Curie, la cooperación bilateral al amparo del gobierno español y sus distintas dependencias sin olvidar el VII Programa Marco de la Comisión Europea.</p>	
Investigación	<p>El tercer apartado de su ponencia se refirió a lo que desde Deusto se ha adelantado en materia de cooperación y que potencialmente admite colaboración con las <b>universidades de AUSJAL</b>: participación en procesos; generación de titulaciones, proyectos e investigaciones conjuntos en torno a focos específicos: retos de la sociedad global, migración, violencia/paz, crisis humanitarias, desarrollo y gobernabilidad, derechos humanos, identidades e integraciones regionales, valores, responsabilidad social, procesos de aprendizaje, estrategia y competitividad, ocio-turismo-y-potencial humano, derecho transnacional del Comercio y de la Empresa, educación superior,</p>	
Educación a lo largo de la vida/Movilidad		
Nuevas posibilidades para América Latina		
Cooperación al modo de Deusto		



II reunión de  
**Homólogos CARI  
y Enlaces AUSJAL**

<p>Redes</p>	<p>seguridad de datos informáticos; movilidad en el más pleno sentido aprovechando todos los espacios y programas localizables (Erasmus Mundos, Marie Curie, AECL, Cátedra UNESCO, Fundación Ford, Proyecto MAGIS, IKERBASK y Gobierno Vasco, nuevos programas EU-AL...) Respecto de las redes, aseveró que se reclama un trabajo inteligente de convertirlos en procesos activos no endogámicos.</p>	
<p>Foro de Comentaristas</p>	<p>Tres comentaristas aportaron puntos particulares a la de por sí rica presentación de la Dra. González: los <i>Dres. Carmen Rico</i> y <i>Fernando Calero</i> así como la <i>Profa. Miriam S. Mylius</i>. Cada uno, desde su trinchera, destacó algunos elementos de la conferencia magistral. Coincidieron en que: América Latina es fuente de "exotismo" para culturas europeas, lo que debería generar un proceso de "ponerlo en valor"; el tema de la responsabilidad social en tanto "conciencia social", identifica a las <a href="#">universidades SJ</a>; hay que tener cuidado con la pérdida de valores locales. Demandaron llevar a la práctica lo que juntos hemos decidido como AUSJAL, como red CARI, así como a participar para avanzar. Dos invitaciones finales cerraron el foro: crecer en la imagen real de las universidades latinoamericanas y enfatizar la presentación de AUSJAL en tanto bloque y con sus especificidades: hacer vida la "<b>ausjalidad</b>" así bautizada por Carmen Rico.</p> <p>Cerró la mañana con una pregunta formulada por la Dra. González: <b>¿cuáles son los indicadores que identifican a una universidad con dimensión social?</b> Dijo que en este aspecto trabajan la Universidad de Deusto y otras afines, y comentó que muy probablemente cabría la participación de algunas <a href="#">universidades de AUSJAL</a>.</p>	<p>Dra. Carmen Rico de Sotelo, Dr. Fernando Calero Aparicio (PUJ-Cali), Profa. Miriam S. Mylius (UNISINOS)</p>
<p>Diplomado en Cooperación Internacional al Desarrollo</p>	<p>Luego del necesario refrigerio ofrecido por la universidad sede y amenizado por una marimba de la región, tuvo lugar la presentación del <i>Diplomado en Cooperación Internacional al Desarrollo</i>, en la modalidad de videoconferencia transmitida desde el ITESO y comentada en la URL por el <i>Dr. Fernando Verdugo, S.J.</i> y el <i>Mtro. Nelson-Gustavo Specchia</i>, representantes de las Universidades Alberto Hurtado y Católica de Córdoba, y quienes junto con <i>Erick Lobo</i>, del ITESO, hicieron posible este esfuerzo formativo que si bien no agota las necesidades de capacitación sí es un ejercicio idóneo para hablar un lenguaje común entre los homólogos. La propuesta fue entusiastamente recibida por los integrantes de la red CARI y la Dra. Julia González saludó la iniciativa, incluso ofreció la colaboración desde Deusto para volver interregional el programa. Esta invitación se acogerá para la segunda cohorte del Diplomado, en cuya primera edición se espera a todos los homólogos CARI. El racional que animó la concepción del Diplomado parte de la reflexión de que el proyecto que Ignacio provocó al fundar la Compañía no se queda en el "solo y a pie", sino que se hace con otros y en permanente movimiento. Se pide a la Secretaría Ejecutiva de AUSJAL gestionar el apartado financiero, a fin de incrementar el fondo de becas.</p>	<p>Dr. Carlos F. Pressaco (UAH) Mtro. Erick Lobo (ITESO), Mtro. Nelson-Gustavo Specchia (UCC)</p> <p>AUSJAL</p>
<p>Taller de Convenios</p>	<p>Terminada la videoconferencia y con el fin de satisfacer la inquietud de los participantes en el sentido de que los talleres programados no fueran simultáneos para poder asistir a los dos, se reajustó la agenda y el lunes, al final del día, tuvo lugar el Taller "Repensar los convenios desde un modelo de Cooperación Académica", durante el cual la Lic. Fernández compartió el modelo que actualmente se implementa en la UIA Ciudad de México, y en el que se han incorporado años de experiencia y aprendizajes del quehacer conjunto con la Academia. Unas veinte preguntas formuladas dan cuenta del interés suscitado en el tema.</p> <p>Al término de las actividades del primer día, la URL ofreció una velada cultural sostenida por tres grupos, uno de danza, otro de marimba y uno más de proyección folclórica, que fueron ampliamente disfrutados.</p>	<p>Lic. Sonia Elizabeth Fernández Orozco (UIA Ciudad de México)</p>

AUSJAL hoy

El segundo día comenzó con la intervención del P. Luis Ugalde, S.J., presidente de AUSJAL, quien tuvo un recuerdo emocionado para el P. Xabier Gorostiaga, S.J. (d.e.p.) y su convicción de que había que contar con Enlaces en cada institución, para que no sólo fueran agentes promotores de AUSJAL sino antenas de sus fortalezas. El P. Ugalde hizo un recorrido histórico de la Asociación, desde 1985 –año de su fundación– a través de frases que han ido conformando lo que ahora somos: ¿qué hago yo, qué estoy haciendo, qué quiero hacer por...?, ¿qué universidad para qué sociedad?, la universidad necesita salir de sí misma... Hoy por hoy AUSJAL está conformada por 31 instituciones, 250mil estudiantes, 25mil profesores y miembros del *staff*. Al final de su participación, el P. Ugalde urgió oraciones por Venezuela, a la que pidió tener permanentemente presente en esta difícil hora de su historia.

Dr. Luis Ugalde,  
S.J.

Enlaces, Redes  
y proyectos  
AUSJAL

Tocó el turno a la Secretaria Ejecutiva de AUSJAL que presentó la red AUSJAL como el gran patrimonio de la Compañía de Jesús en el horizonte latinoamericano de educación superior, y señaló que se trata de una red con identidad propia, que se ha ido conformando a través de redes de enlaces, de homólogos, de equipos de proyectos y orientada por un Plan Operativo anual. La estrategia es clara: descentralización coordinada de proyectos e iniciativas, uso intensivo de los recursos de audio y videoconferencia para el trabajo en red. La Profa. dirección Di Trolio enunció los grandes ejes que animan la propuesta AUSJAL: comprensión y superación de la pobreza, sistema educativo nacional y universitario, emprendedores y compromiso social de la empresa, estado social de derecho y derechos humanos, responsabilidad social universitaria, medio ambiente, migración y refugiados, y globalización: todos ellos en la agenda actual de la cooperación internacional al desarrollo e intrínsecamente vinculados a la visión AUSJAL para América Latina. Dijo Susana Di Trolio que se forma en las universidades AUSJAL para asumir la sociedad a partir de una educación integral de la persona para el cambio y de un fortalecimiento de la identidad en las instituciones. Después, ella refirió las vertientes en que el esfuerzo de los ausjalianos encuentra sentido: publicaciones, portal, cursos y programas interuniversitarios apoyados por las TICs, investigaciones internacionales, etc. No dejó en el tintero el perfil del Enlace, al que dedicó espacio importante señalando las implicaciones de serlo y ejercerlo con el convencimiento del para qué. Se hizo entrega de tres documentos: funciones y perfil del Enlace AUSJAL, participación de las universidades AUSJAL en redes de homólogos y proyectos, y descripción de líneas de trabajo, proyectos e iniciativas abanderadas por cada red.

Profa. Susana  
dirección Di Trolio

Trabajo en  
Grupos

A efectos de configurar el plan de trabajo de la red de homólogos CARI, los participantes se dividieron por grupos en torno a cuatro ejes: **1)** Redacción de un documento sobre la Dimensión Internacional en las universidades de AUSJAL, mismo que será coordinado por Alberto Fischer, y en el que se tendrá la colaboración extraordinaria de las Dras. Carmen Rico y Julia González; **2)** construcción de la ventana CARI prevista en el portal AUSJAL, bajo el liderazgo de Aracelis Tortolero y confiados en la cercanía con el *webmaster* de AUSJAL, ambos en Caracas; **3)** diseño de un programa de capacitación que integre los niveles básico, medio y avanzado así como temas de actualidad y que vincule otros esfuerzos como el Diplomado en Cooperación, en el ánimo de aplicar todas las estrategias y medios que racionalicen los recursos y posibiliten replicar los esfuerzos al menor costo; con estos postulados el grupo específico trabajará coordinado por Rocío Bastidas; y **4)** Temas de coyuntura, en el que se abordarán aquellos temas como el convenio AUSJAL, la gestión de un fondo de becas de movilidad, réplica del diagnóstico, reuniones futuras, etc., animado por Fernando Verdugo, S.J. Adjunto a esta relatoría aparecen los programas de

Mtro. Alberto  
Fischer García  
(UIA Puebla)  
Lic. Aracelis  
Tortolero  
Bolívar (UCAB)  
Dra. Rocío del  
Carmen  
Bastidas  
Enríquez  
(PUCE)  
Dr. Fernando  
Verdugo, S.J.  
(UAH)



*II reunión de*  
**Homólogos CARI  
y Enlaces AUSJAL**

*Taller de  
Movilidad*

trabajo de cada grupo; conviene recordar que la inserción de los temas recupera buena parte de las ideas que derivaron en la constitución de la red CARI.

El prometido taller de movilidad estudiantil: "Passeio ou estudo? A organização de intercâmbios relevantes para a comunidade" resultó un gratisimo espacio para revelar a Rosa Marina Brito como una especialista no sólo en el tema sino en la manera de abordar y compartir su experticia. Casi sin sentir fue desgranando uno a uno los ejemplos y anécdotas afianzados por teoría de actualidad en el ramo. Un gran sabor de boca dejó el taller, aplaudido por todos. Así da gusto aprender.

Dra. Rosa  
Marina Brito de  
Meyer (PUC-  
Rio)

*Próxima  
reunión: 2009*

La sesión conclusiva permitió recuperar el ánimo vivido durante las reuniones de trabajo: están vivos la ilusión, el compromiso y el deseo de colaborar. Luego de la entrega de constancias de participación, hubo un apartado para mensajes últimos: fue repartida copia de un documento preparado por la Universidad Católica del Uruguay, y se pide a todos remitir sus comentarios a Andrés Jung, Enlace UCU; la sede de la próxima reunión será en la PUC-Rio, en 2009 (semana del 5 al 9 de octubre); se pide mantener la inserción de dos talleres, por reunión, en forma no simultánea, así como se sugiere que, en caso de que las reuniones de Enlaces y de CARI sean fusionadas, se deje un día más para agotar a plenitud el programa. Un "gracias" enorme brotó unánime del corazón de los participantes, rendidos ante la calidez y generosa atención brindadas por todo el personal de la Universidad Rafael Landívar, y se pidió agradecer enfáticamente a su rectora, la Lic. Guillermina Herrera. Cerró la reunión con un cóctel que terminó en un festival de canto latinoamericano a cargo de solistas de cada país, con especial lucimiento de la voz de Aracelis Tortolero.